Dantherm®
CLIMATE SOLUTIONS



Traducción del manual original

AC 7000

| es |

DAN-BA-AC7000-TC240327TTRT01-005-ES

Dantherm CLIMATE SOLUTIONS

es

Índice

Indicaciones sobre el uso de este manual 4
Símbolos 4
Seguridad 5
Uso adecuado 7
Uso incorrecto razonablemente previsible 7
Cualificación del personal 7
Equipamiento de protección personal 7
Señales de seguridad y placas en el aparato 8
Peligros residuales 8
Comportamiento en casos de emergencia 10
Información sobre el aparato 10
Descripción del aparato 10
Representación del aparato 11
Transporte y almacenamiento 13
Transporte 13
Almacenamiento 13
Montaje y puesta en funcionamiento 14
Volumen de suministro 14
Desembalaje del aparato 14
Puesta en funcionamiento 14
Manejo 18
Accesorios adquiribles con posterioridad 30
Fallos y averías 30
Mantenimiento 32
Actualizaciones del software 32
Intervalos de mantenimiento 33
Protocolo de mantenimiento y conservación 33
Indicaciones de seguridad para el mantenimiento 34
Señales de seguridad y placas en el aparato 35
Limpiar la carcasa 35
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato 35
Limpiar el filtro de aire 36
Purgar la unidad exterior 36
Comprobación y repostaje de mezcla de agua y glicol 37
Trabajos posteriores al mantenimiento 38
Anexo técnico 39
Datos técnicos 39
Eliminación de residuos 48
Declaración de conformidad UE 49

Indicaciones sobre el uso de este manual

Símbolos



⚠ Peligro

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido al uso de un refrigerante inflamable.



⚠ Advertencia

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



⚠ Advertencia

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Información

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



Tener en cuenta el manual

Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.



Usar gafas de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usarse protección ocular.



Usar máscara de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usarse una máscara protectora.



Usar guantes de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usarse guantes de protección.



Usar protección para los pies

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usarse guantes de seguridad.

es

La versión actual de este manual se puede descargar en el siguiente enlace:

AC 7000

https://www.danthermgroup.com/uk/products/dantherm-ac-7000

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!

⚠ Advertencia

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Este aparato puede se utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- ¡No beba nunca la mezcla de agua y glicol! Elimine de la mezcla de agua y glicol de forma adecuada.
- Llene el depósito solo con la mezcla de agua y glicol. Tenga en cuenta las especificaciones y la cantidad de la mezcla de agua y glicol que se indican en el capítulo «Datos técnicos».
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha mojado.
- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No se siente sobre el aparato.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.

- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La conexión a la red eléctrica debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Inserte enchufe en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione los alargadores del cable de alimentación tomando en consideración los datos técnicos. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación. Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
  ¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un grave peligro para la salud!
- Al realizar la colocación, considere la distancia mínima respecto a las paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al Anexo técnico.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- Antes del almacenamiento o el transporte vacíe el agua condensada acumulada. No la beba. ¡Riesgo para la salud!
- Transporte el aparato únicamente en posición vertical.
- Use exclusivamente piezas de recambio originales, pues de lo contrario no se puede garantizar el funcionamiento adecuado y seguro del equipo.
- Instale el aparato solo de conformidad con las disposiciones de instalación nacionales.
- Instale, maneje y almacene el aparato AC 7000 exclusivamente en espacios con más de 4 m^2 de superficie.
- No guarde nunca el aparato de modo que pueda sufrir daños mecánicos.
- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por el fabricante.

Indicaciones de seguridad para los trabajos de mantenimiento del circuito frigorífico:

- Toda persona que trabaje en el circuito del refrigerante debe disponer de un certificado de habilitación de una oficina acreditada para la industria que demuestre su competencia para el manejo seguro del refrigerante conforme a un procedimiento reconocido por la industria.
- Los trabajos de servicio técnico solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante. Si para la realización de trabajos de mantenimiento y reparación fuera necesario el apoyo de otra persona, estos deben ser supervisados continuamente por una persona formada en la manipulación de refrigerantes inflamables.
- No almacene el aparato junto a fuentes de ignición en locales sin ventilación.
- No use para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar el aparato otros medios que los recomendados por el fabricante.
- No taladrar ni quemar.
- Tenga en cuenta que el refrigerante es inodoro.
- Respete la normativa nacional sobre instalaciones de gas.

- Respete la cantidad máxima de llenado de refrigerante especificada en los datos técnicos.

Uso adecuado

Use el aparato exclusivamente para refrigerar o hacer circular el aire ambiental de espacios cerrados respetando los datos técnicos.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

Uso incorrecto razonablemente previsible

- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o inundada.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No utilice la unidad interior al aire libre.
- No introduzca nunca el aparato debajo del agua.
- No realice por su cuenta ninguna modificación estructural, ampliaciones o reformas en el aparato.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

Aquellos trabajos de mantenimiento que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por el fabricante.

Equipamiento de protección personal



Usar gafas de protección

Durante la puesta en funcionamiento, los trabajos de mantenimiento y la subsanación de averías, utilice gafas de protección adecuadas.



Usar máscara de protección

Durante los trabajos de mantenimiento y limpieza, utilice una máscara protectora adecuada.



Usar guantes de protección

Durante la puesta en marcha, los trabajos de mantenimiento y la búsqueda de fallos, utilice guantes de protección adecuados.



Usar protección para los pies

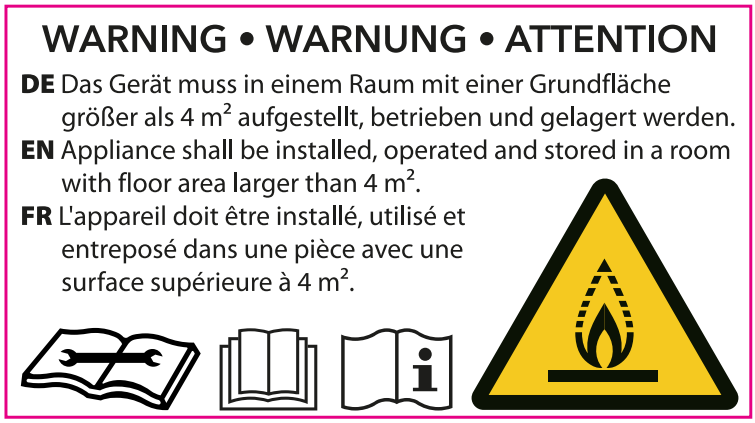
Durante el transporte, la puesta en marcha, los trabajos de mantenimiento y la búsqueda de fallos protéjase los pies debidamente.

Señales de seguridad y placas en el aparato

Indicación

No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.

El aparato tiene colocadas las siguientes señales de seguridad y placas:



El aparato dispone de la siguiente indicación en alemán, inglés y francés:

ADVERTENCIA

El aparato debe ser colocado, puesto en marcha y almacenado en espacios con una superficie superior a 4 m²



Tener en cuenta el manual

Este símbolo le indica que debe tener en cuenta el manual de instrucciones.



Tener en cuenta el manual de reparación

Los trabajos de eliminación, mantenimiento y reparación del circuito del refrigerante solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante por personas debidamente cualificadas para ello. Se puede adquirir el manual de reparación correspondiente previa solicitud al fabricante.

Peligros residuales



⚠ Peligro

¡Refrigerante R454C!

H221 – Gas inflamable.

H280 – Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

P210 – Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.

P377 – Fuga de gas en llamas; No apagar hasta que la fuga pueda detenerse de forma segura.

P381 – Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo.

P410 y P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.



⚠ Peligro

¡Peligro de sufrir lesiones debido al contacto con el glicol!

El contacto con la mezcla de agua y glicol que se derrama puede provocar irritación ocular grave y lesiones internas en caso de ingestión (p. ej. daños renales).

Evite el contacto con la mezcla de agua y glicol.

¡No beba nunca la mezcla de agua y glicol!

Utilice siempre gafas y guantes de protección y ropa de trabajo ajustada.

En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse las lentes de contacto, si lleva. Continuar aclarando.

Recoja la mezcla de agua y glicol que pudiera haberse derramado con materiales absorbentes adecuados y elimínela de acuerdo con la normativa nacional.

Tenga en cuenta las fichas de datos de seguridad correspondientes.



⚠ Advertencia

¡Tensión eléctrica!

¡Los trabajos en componentes eléctricos pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada!



⚠ Advertencia

¡Tensión eléctrica!

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente.

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



⚠ Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



⚠ Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



⚠ Advertencia

¡Existe peligro de asfixia para los niños debido al material de embalaje! Mantenga las películas y las piezas de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de muerte por asfixia.

Indicación

Para evitar daños en el aparato, transpórtelo y póngalo en marcha en posición vertical. ¡No puede ser inclinado ni tumbado!

Indicación

¡No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire! Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

Información sobre el aparato

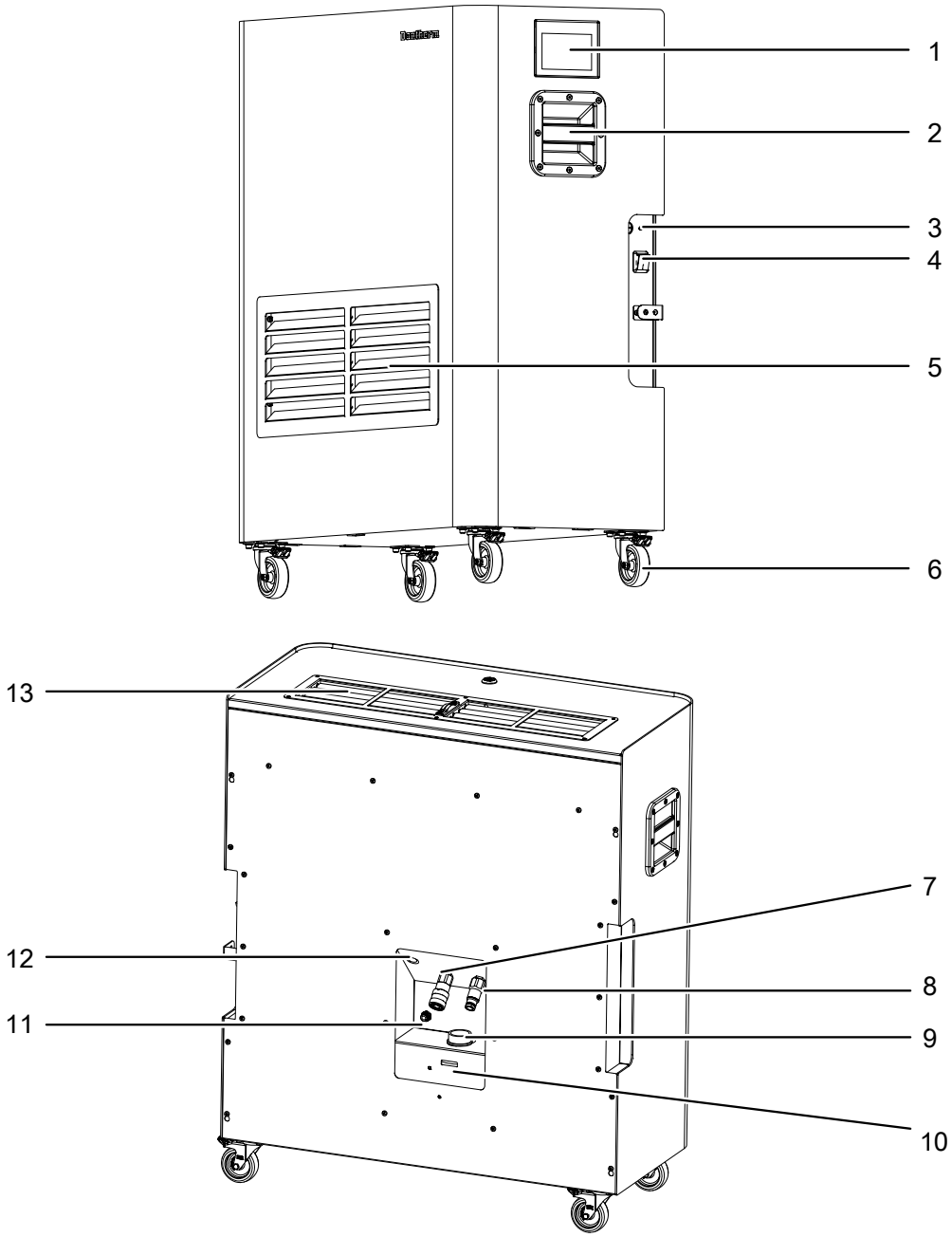
Descripción del aparato

El aparato es un aire acondicionado con dos circuitos de refrigeración. El circuito del refrigerante de la unidad interior es independiente. Para eliminar el calor, el aire ambiental se conduce a través del ventilador mediante un intercambiador de calor. El refrigerante absorbe el calor y enfría el aire ambiental. En otro intercambiador de calor, el calor se transfiere del circuito de refrigerante al segundo circuito de refrigeración. La mezcla de agua y glicol calentada resultante se transporta al intercambiador de calor de la unidad exterior, donde transfiere el calor al aire exterior. El agua condensada que se crea en la unidad interior se drena a través de una manguera hacia la unidad exterior, donde se evapora.

es

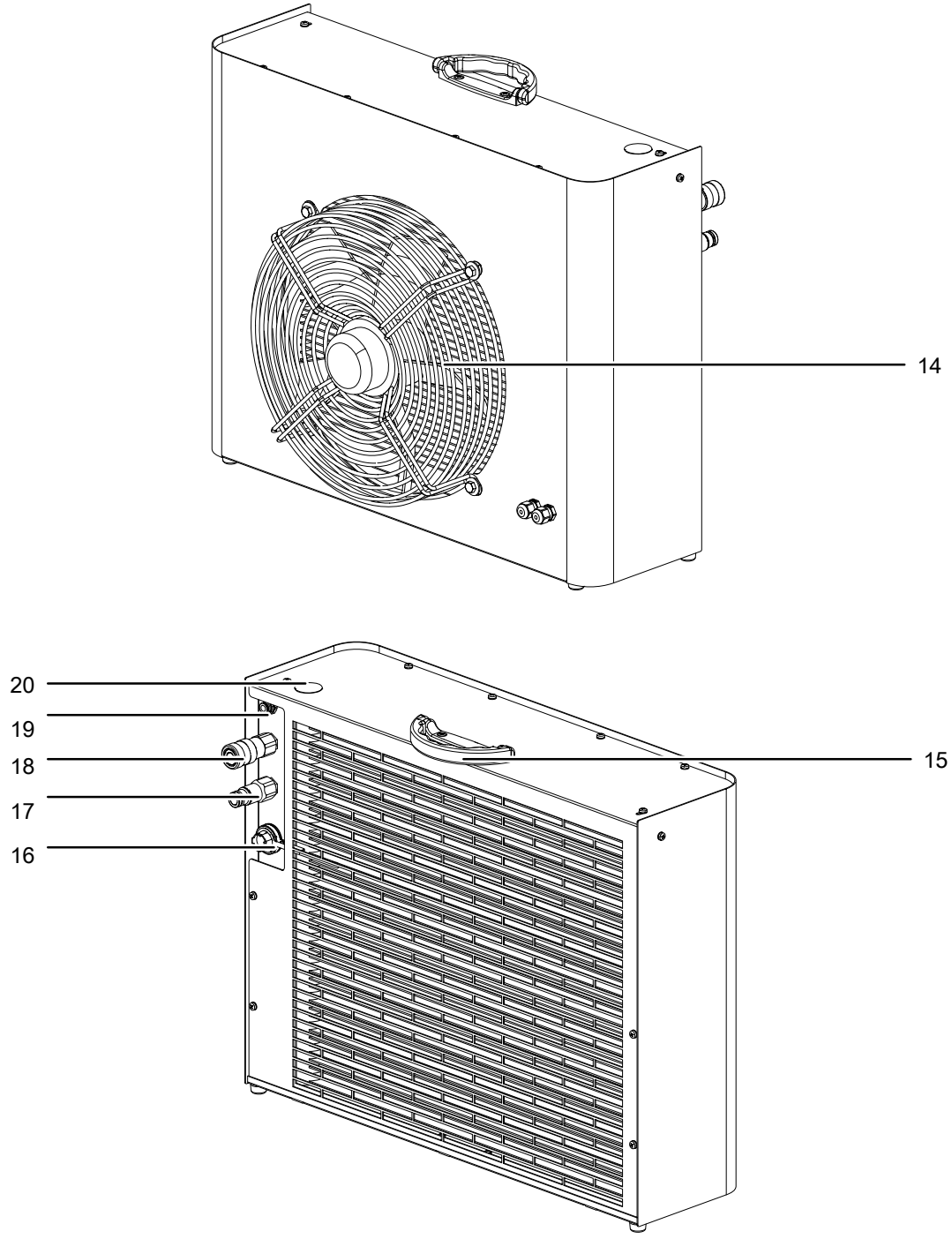
Representación del aparato

Unidad interior



N.º	Denominación	N.º	Denominación
1	Cuadro de mando	8	Conexión del circuito de refrigeración hacia la unidad exterior (OUT)
2	Asa de transporte	9	Depósito para la mezcla de agua y glicol
3	Conexión a la red eléctrica	10	Indicador de nivel de la mezcla de agua y glicol
4	Interruptor principal	11	Conexión para manguera de agua condensada
5	Entrada de aire con filtro de aire	12	Conexión para cable de conexión a la unidad exterior
6	Ruedas de transporte	13	Salida de aire
7	Conexión del circuito de refrigeración hacia la unidad exterior (IN)		

Unidad exterior



N.º	Denominación	N.º	Denominación
14	Ventilador	18	Conexión del circuito de refrigeración hacia la unidad interior (IN)
15	Asa de transporte	19	Conexión para manguera de agua condensada
16	Conexión para cable de conexión hacia la unidad interior	20	Tornillo de purga de la mezcla de agua y glicol
17	Conexión del circuito de refrigeración hacia la unidad interior (OUT)		

Transporte y almacenamiento

Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte



Usar protección para los pies

Durante el transporte, la puesta en marcha, los trabajos de mantenimiento y la búsqueda de fallos protéjase los pies debidamente.

Tenga en cuenta que pueden existir normas adicionales relativas al transporte de aparatos con refrigerante inflamable. Las normas de transporte aplicables definen, entre otros, la colocación del equipo o el número máximo de piezas de aparatos que se pueden transportar juntas.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Ponga el aparato fuera de servicio (véase el capítulo Manejo).
- Deje que la mezcla de agua y glicol se enfríe.
- Suelte los frenos de las ruedas de transporte (6).

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **durante** el transporte:

- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.
- Transporte el aparato en posición vertical.
- La unidad interior se apoya sobre cuatro ruedas de transporte móviles y puede ser rodada por una sola persona. Para sujetar el aparato al hacerlo rodar pueden utilizarse las asas de transporte (2) situadas en el lateral. Haga rodar el aparato solo sobre una superficie llana y lisa. Si desea levantar y transportar el aparato con una transpaleta o una carretilla elevadora, deberá contar con la ayuda de al menos otra persona.
- La unidad exterior puede ser transportada por una sola persona por medio del asa de transporte (15).

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **después** de cada transporte:

- Coloque el aparato en posición vertical después de transportarlo.
- Vuelva a fijar los frenos a las ruedas de transporte (6).

Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Ponga el aparato fuera de servicio (véase el capítulo Manejo).

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- Almacene el aparato exclusivamente en salas con más de 4 m^2 de superficie.
- Guarde el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya llamas abiertas permanentes (p. ej. un aparato de gas encendido) u otras fuentes potenciales de ignición (p. ej. un calefactor eléctrico encendido, superficies calientes).
- Almacene el aparato seco y protegido de las heladas y el calor.
- Almacene el aparato en posición vertical en un lugar protegido del polvo y la irradiación solar directa.
- Proteja el aparato del polvo con una funda si fuera necesario.
- No coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.

Montaje y puesta en funcionamiento

Volumen de suministro

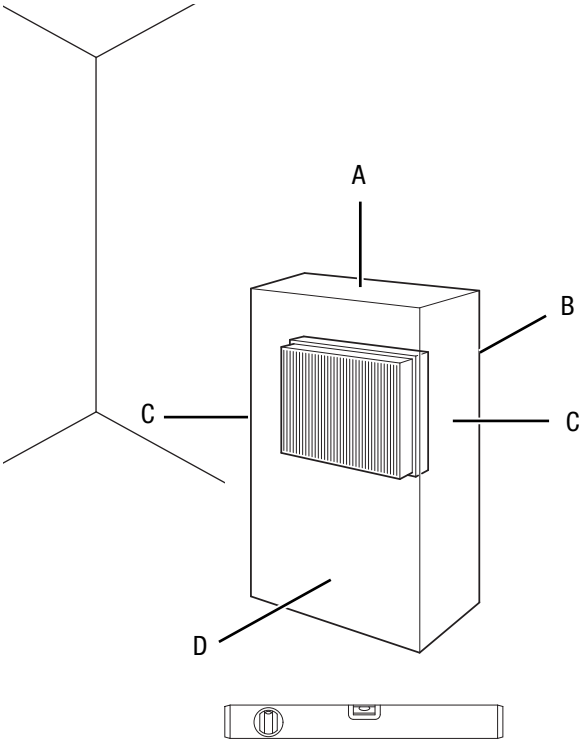
- 1 x unidad interior
- 1 x unidad exterior
- 1 x juego de mangueras estándar (incl. 1 x manguera de agua condensada, 2 x mangueras para el circuito de agua y glicol, 1 x cable de conexión eléctrica)
- 1 x cable de conexión con enchufe de red (para la unidad interior)
- 1 x manual

Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y retire la unidad exterior y la unidad interior.
2. Retire completamente el embalaje de la unidad exterior y de la unidad interior.
3. Retire el juego de mangueras y el cable de alimentación. Asegúrese de que la unidad interior y la unidad exterior, así como los cables y las mangueras, no estén dañados.

Puesta en funcionamiento

Al colocar el aparato observe las distancias mínimas respecto a las paredes y objetos conforme al capítulo Datos técnicos.



Colocación de la unidad interior

Tenga en cuenta lo siguiente al colocar el aparato:

- Coloque el aparato solo en habitaciones en las que el refrigerante que pueda derramarse no se acumule.
- Antes de poner el aparato nuevamente en marcha compruebe el estado del cable de alimentación. Si tiene dudas al respecto, llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Compruebe que los frenos de las ruedas de transporte de la unidad interior (6) estén bloqueados.

- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.
- Asegúrese de que los cables alargadores estén totalmente desenrollados y extendidos.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- Preste atención a que la corriente de aire no se interrumpida por cortinas u otros objetos.

Colocación de la unidad exterior

Indicación

Tenga en cuenta que la unidad exterior requiere al menos 3 m de distancia respecto a la pared más cercana u otros objetos.

Indicación

Durante el funcionamiento, la unidad exterior debe estar a una altura inferior o como máximo 8 m superior a la de la unidad interior. Al repostar mezcla de agua y glicol, la unidad exterior solo puede colocarse más baja a la misma altura de la unidad interior.

Tenga en cuenta lo siguiente al colocar el aparato:

- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.

Colocar el filtro de aire

Indicación

¡No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire! Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

1. Afloje los dos tornillos (22) situados en la parte superior izquierda y derecha de la placa de ventilación de la entrada de aire (5).
2. Retire la placa de ventilación de la entrada de aire (5) y compruebe que el filtro de aire (21) ya está colocado.



3. Si el filtro de aire (21) aún no estuviera colocado, coloque el filtro de aire (21) en el cartucho del filtro y luego en la escotadura prevista para ello.
4. Vuelva a colocar la placa de ventilación en la entrada de aire (5) y atornille la placa de ventilación en la parte superior izquierda y derecha con los dos tornillos (22).

Conectar la unidad interior y la unidad exterior



Usar gafas de protección



Usar guantes de protección



Información

Tanto la unidad interior como la unidad exterior están dotadas de acoplamientos planos. Esto permite un acoplamiento y desacoplamiento sin escapes con muy poco esfuerzo.

Indicación

Si la unidad interior y la unidad exterior se instalan sobre una superficie sensible, protéjala cubriéndola debidamente durante la instalación.



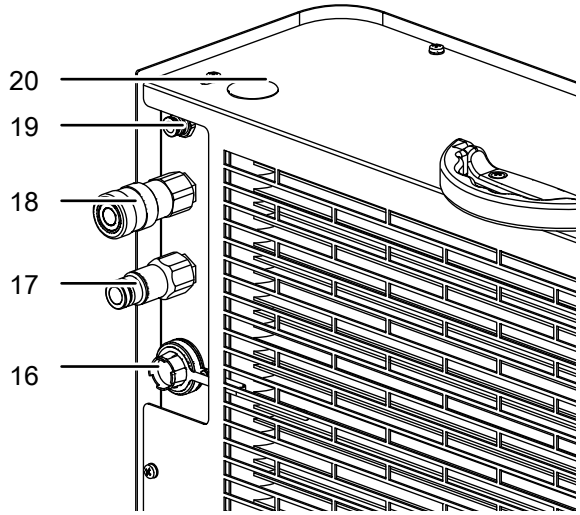
Información

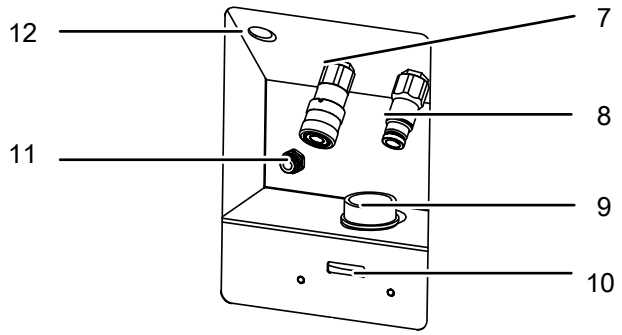
El juego de mangueras tiene una longitud de 10 m. Puede utilizar un máximo de 3 juegos de mangueras y ampliar así la longitud hasta 30 metros. El cable de conexión eléctrica de la unidad interior y la unidad exterior también tiene 10 m de longitud.



Información

El juego de mangueras tiene dos extremos diferentes. El lado para la conexión a la unidad interior tiene un enchufe macho y el lado para la conexión a la unidad exterior tiene un enchufe hembra.





1. Conecte el cable eléctrico del juego de mangueras a la conexión (12) de la unidad interior.
2. Conecte los dos conductos de agua y glicol a las conexiones 7 y 8 an.
3. Conecte la manguera de agua condensada a la conexión 11.
4. Coloque el otro extremo del juego de mangueras en la unidad exterior. En caso necesario, prolongue el juego de mangueras con uno o dos juegos de mangueras adicionales como máximo.
5. Conecte la unidad exterior al juego de mangueras (cable eléctrico, dos conductos de agua y glicol, manguera de agua condensada).
6. Compruebe si la cantidad de mezcla de agua y glicol en el depósito (9) es suficiente y rellénelo si es necesario (consulte Comprobación y repostaje de mezcla de agua y glicol en el capítulo Mantenimiento).

Conectar el cable de alimentación



⚠ Advertencia

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente sujetándolo por el enchufe.

1. Enchufe el cable de red en la conexión de red (3) de la unidad interior.
2. Inserte enchufe en una toma de corriente debidamente protegida.

Manejo

Indicación

Si se ha movido el aparato, déjelo reposar durante 30 minutos antes de ponerlo en funcionamiento para que el aceite lubricante pueda fluir de nuevo al compresor. De lo contrario, el compresor podría dañarse y el aparato dejaría de funcionar.

Información

Evite puertas y ventanas abiertas para que no se vea afectada la función de refrigeración de la unidad interior.

Encender el aparato

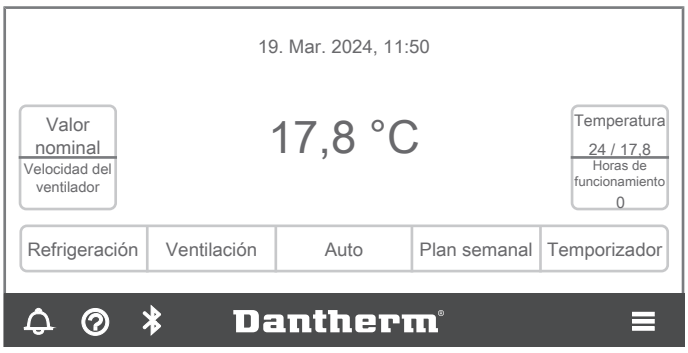
Después de haber colocado el aparato tal y como se describe en el capítulo Puesta en funcionamiento, y una vez operativo, puede encenderlo.

Proceda de la siguiente manera para encender el aparato:

1. Coloque el interruptor principal (4) en la posición **I**.
   ⇨ El cuadro de mando se enciende y el aparato se inicializa automáticamente, durante lo cual aparece la vista siguiente.



   ⇨ La pantalla principal aparece transcurridos 30 segundos.



2. Abra el tornillo de purga (20) cuando sea necesario y deje que salga el aire del sistema.
3. Vuelva a apretar el tornillo de purga (20).

es

Configuración básica

- La temperatura que aparece en el centro de la pantalla principal es el valor real (valor ambiente). En el campo de la derecha de la pantalla principal se muestran la temperatura, el valor nominal ajustado y el valor real actual.
- Si en la pantalla principal pulsa sobre el símbolo 🔔, se muestran todos los ajustes actuales y ya realizados y los mensajes de advertencia. Los mensajes nuevos aparecen directamente junto al símbolo 🔔 con un punto amarillo.
- En la pantalla principal, pulse sobre el símbolo ⓘ para mostrar los datos de contacto del fabricante. Puede utilizarlo para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Algunas entradas deben activarse pulsando el botón *Guardar* o *Atrás*. El botón *Atrás* solo guarda los ajustes si el botón *Guardar* no está disponible. Si no se toca la pantalla durante un tiempo determinado, se oscurece automáticamente. Esto se puede desactivar en el menú *Ajustes*.
- Los ajustes realizados que no se hayan confirmado mediante *Guardar* o *Atrás*, no se guardan.

Ajustar el idioma, la fecha y la hora

Proceda de la siguiente manera para configurar el idioma, el día y la hora:

1. Pulse el símbolo ☰ en la pantalla principal.
   ⇨ La pantalla cambia al siguiente menú secundario.



2. Pulse el botón *Idioma*.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Idioma*.
   ⇨ Ya hay un idioma seleccionado.
3. Pulse el botón del idioma deseado para seleccionarlo.
   ⇨ Puede seleccionar alemán, inglés, francés, español o italiano.
   ⇨ Aparece el botón *Guardar*.



4. Pulse el botón *Guardar* para guardar la configuración.
   ⇨ La pantalla cambia al siguiente menú secundario.



5. Pulse el botón *Ajuste de la hora*.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Ajuste de la hora*.



6. Pulse sobre el símbolo ⌄ (*Reducir valor*) o ⌃ (*Aumentar valor*) para ajustar el día, el mes, el año, la hora y los minutos.
7. Pulse el botón *Guardar*.
   ⇨ Se han actualizado los ajustes básicos.
8. Pulse la tecla *Atrás* para volver a la pantalla principal.

Ajuste de la temperatura

1. Pulse el botón *Consigna*.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.

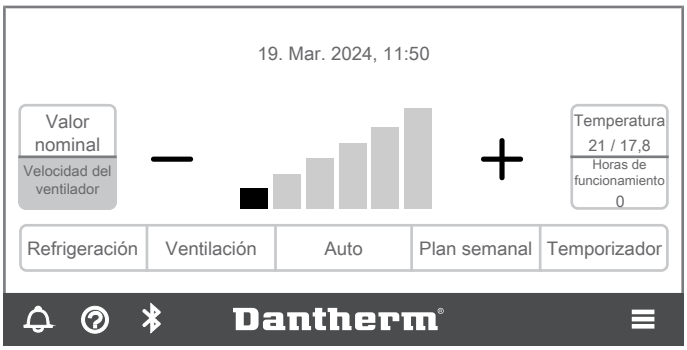


2. Pulse el botón **-** o **+** para ajustar el valor nominal de la temperatura deseada.
   ⇨ Al cabo de unos instantes, el valor real vuelve a aparecer en el centro de la pantalla. El valor nominal y el valor real siguen apareciendo a la derecha en el campo Temperatura.



Configurar la velocidad del ventilador

1. Pulse el botón *Velocidad del ventilador* en la pantalla principal.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.



2. Pulse los botones **-** o **+** para ajustar la velocidad deseada del ventilador.
   ⇨ La velocidad del ventilador activada puede leerse en las barras negras. Cada barra representa una velocidad del ventilador.

Velocidad 1 equivale a 850 m^3/h	Velocidad 4 equivale a 1150 m^3/h
Velocidad 2 equivale a 950 m^3/h	Velocidad 5 equivale a 1250 m^3/h
Velocidad 3 equivale a 1050 m^3/h	Velocidad 6 equivale a 1450 m^3/h

Configurar los modos de funcionamiento

El aparato dispone de tres modos de funcionamiento diferentes: Modo Refrigeración, Ventilación y Automático.

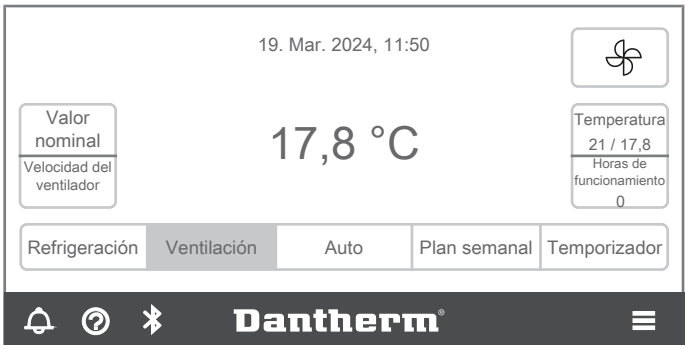
Proceda de la siguiente manera para ajustar los modos de funcionamiento:

1. Pulse el botón *Refrigeración* en la pantalla principal.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.
   ⇨ En la parte superior derecha de la pantalla aparece el símbolo del modo *Refrigeración*.



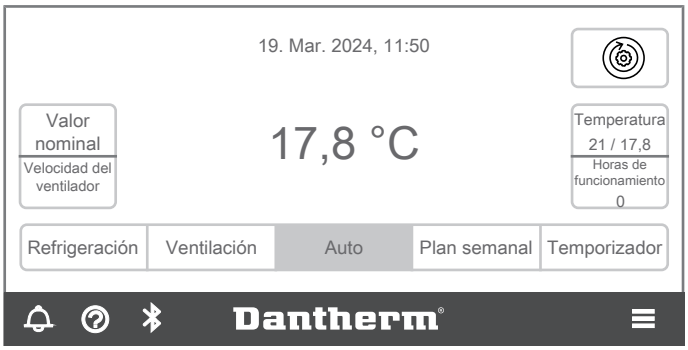
⇨ El aire se enfría a la temperatura ajustada en *Consigna*. También se activa la velocidad del ventilador ajustada previamente. El aparato salta al modo de espera.

2. Pulse el botón *Ventilación* en la pantalla principal.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.
   ⇨ En la parte superior derecha de la pantalla aparece el símbolo del modo *Ventilación*.



⇨ El aire no se enfría, sino que circula a la velocidad del ventilador seleccionada. En este caso, se desconecta el circuito de agua de la unidad exterior.

3. Pulse el botón *Auto*.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.
   ⇨ En la parte superior derecha de la pantalla aparece el símbolo del modo automático.



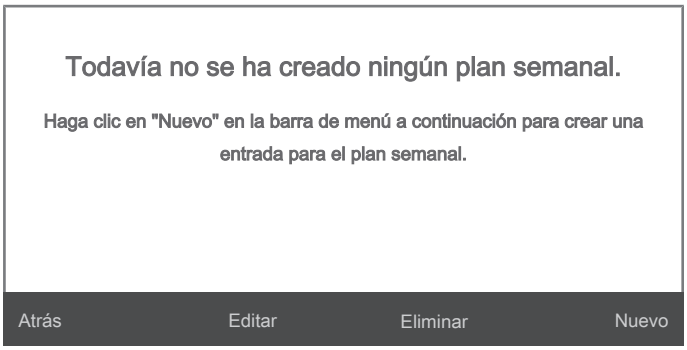
⇨ El aire se enfría a la temperatura establecida en el valor nominal. La potencia frigorífica y la potencia del ventilador se ajustan automáticamente en función de la temperatura real.

Configuración del plan semanal

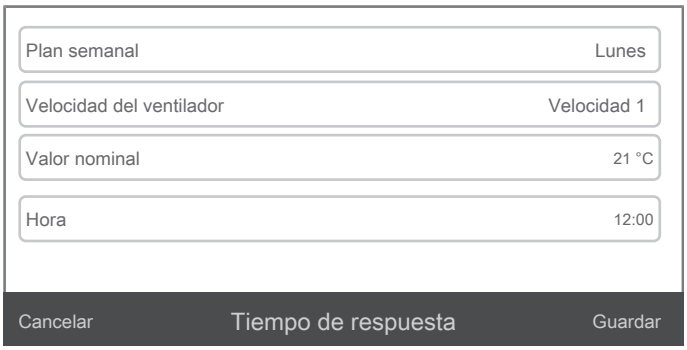
1. Pulse el símbolo ☰ en la pantalla principal.
   ⇨ La pantalla cambia al siguiente menú secundario.



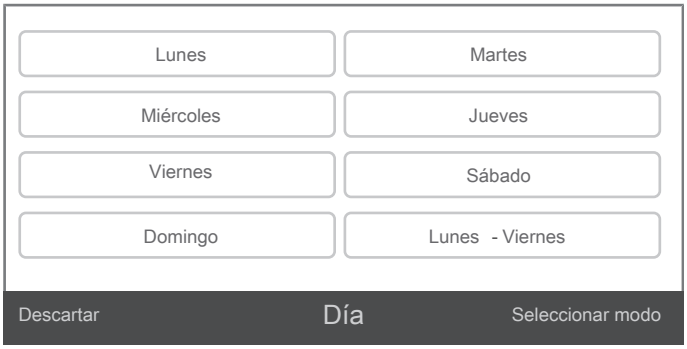
2. Pulse la tecla *Plan semanal*.
   ⇨ La pantalla cambia al submenú *Plan semanal*.



3. Pulse el botón *Nuevo* para crear un nuevo plan semanal.
   ⇨ La pantalla cambia al submenú *Tiempo de respuesta*.



4. Pulse la tecla *Plan semanal*.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Día*.



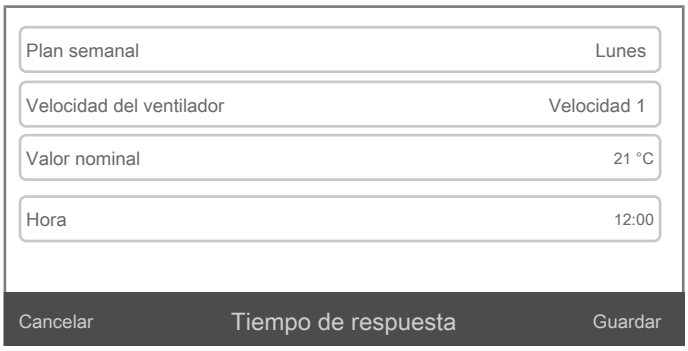
5. Pulse el día de la semana deseado para activarlo.
   ⇨ El botón aparece resaltado en gris.
6. Pulse el botón *Seleccionar modo* para confirmar la entrada.
   ⇨ La pantalla vuelve al menú *Tiempo de respuesta*.



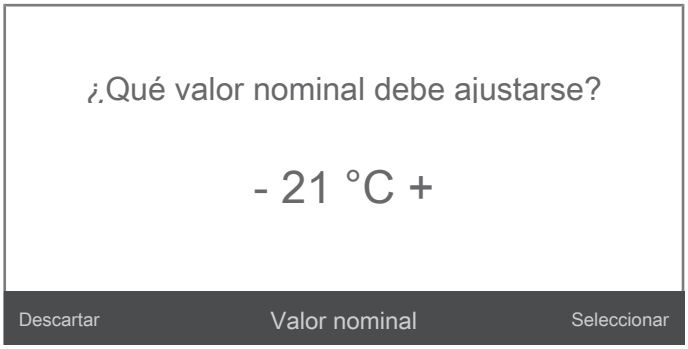
7. Pulse el botón *Nivel del ventilador* para ajustar la velocidad deseada.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Nivel del ventilador*.



   ⇨ Pulse el botón *Nivel 1 - Nivel 6* (activación de una velocidad del ventilador), el botón *Auto* (activación del modo automático) o el botón *Apagado* (la ventilación se desactiva).
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.
8. Pulse la tecla *Seleccionar* para confirmar la entrada.
   ⇨ La pantalla vuelve al menú *Tiempo de respuesta*.

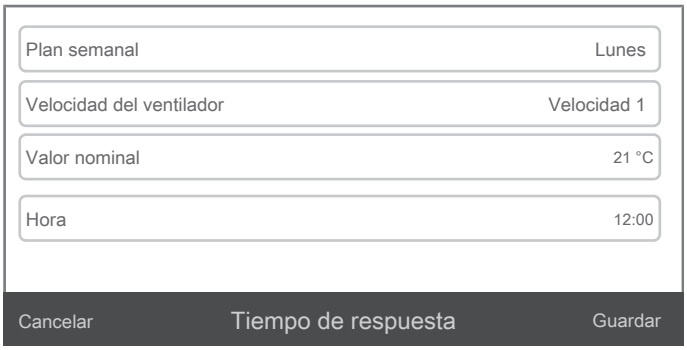


9. Pulse el botón *Consigna*.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Consigna*.

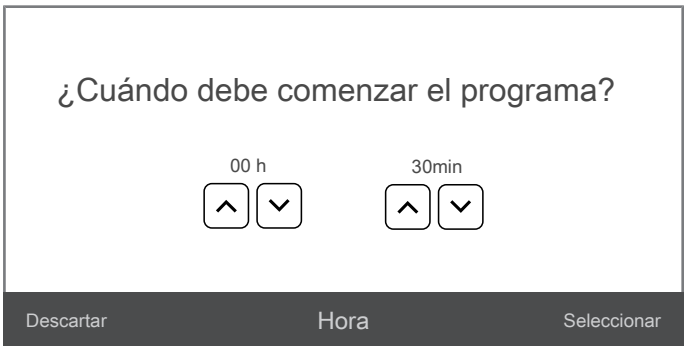


10. Pulse el botón **-** o **+** para ajustar el valor nominal de la temperatura deseada.

11. Pulse la tecla *Seleccionar* para guardar la entrada.
    ⇨ La pantalla vuelve al menú *Tiempo de respuesta*.



12. Pulse el botón *Hora*.
    ⇨ La pantalla cambia al menú *Hora*.



13. Pulse sobre el símbolo ⌄ (*Reducir valor*) o ⌃ (*Aumentar valor*) para ajustar la hora, los minutos y los segundos.
14. Pulse la tecla *Seleccionar* para confirmar la entrada.
    ⇨ El modo Ventilación con la velocidad del ventilador ajustada y el modo automático se inician a la hora ajustada.
    ⇨ La pantalla vuelve al menú *Tiempo de respuesta*.
15. Pulse el botón *Guardar*.
16. Pulse el botón *Atrás* hasta que haya vuelto a la pantalla principal.

Activar la función de bloqueo

Puede utilizar la función de bloqueo para evitar que se utilicen las teclas del cuadro de mando.

Proceda de la siguiente manera para definir un PIN propio:

1. Pulse el símbolo ☰ en la pantalla principal.
    ⇨ La pantalla cambia al siguiente menú secundario.

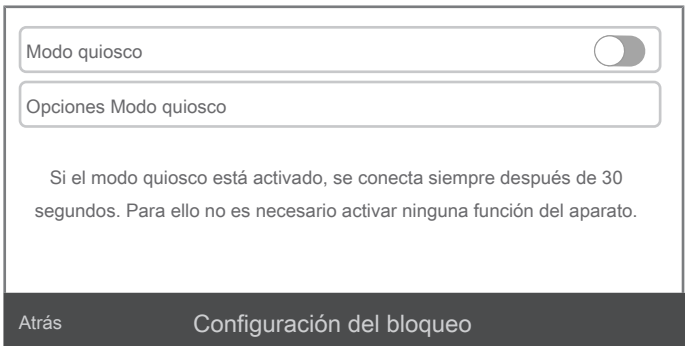


2. Pulse el símbolo ‹ › (avanzar/retroceder).

3. Pulse el botón *Configuración del bloqueo*.



⇨ La pantalla cambia al menú *Configuración del bloqueo*.



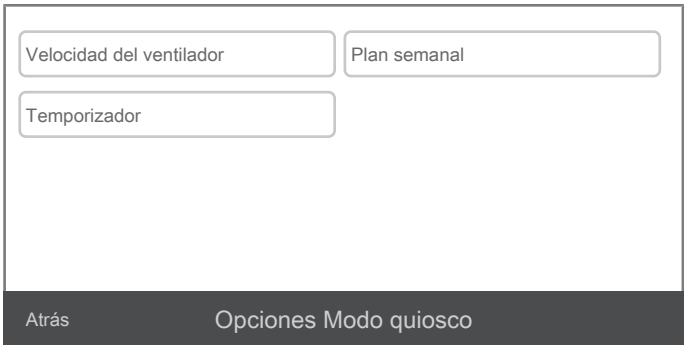
4. Pulse el botón *Modo quiosco*.
   ⇨ La pantalla cambia al submenú para crear el PIN.
5. A continuación, pulse el botón vacío y cree un PIN de 5 dígitos en menú que sigue.
6. Pulse el botón *OK* y, a continuación, nuevamente *OK*.
   ⇨ El bloqueo de la pantalla se activa y ya no puede utilizarse el aparato.
   ⇨ En la parte inferior derecha de la pantalla principal aparece el símbolo .

es

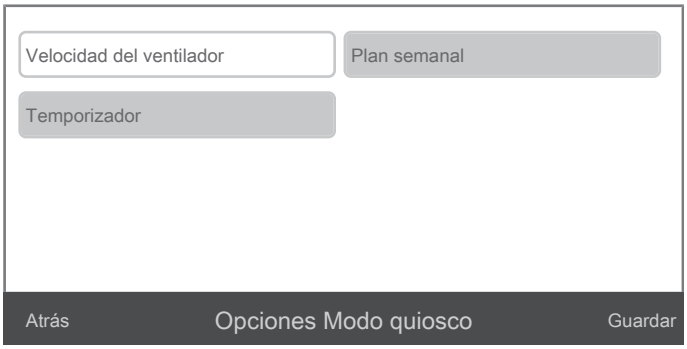
Conectar la función de bloqueo para determinadas funciones

Proceda del siguiente modo si desea activar el PIN solo para determinadas funciones:

1. En la pantalla *Configuración del bloqueo*, pulse el botón *Opciones modo quiosco*.
   ⇨ Aparece la pantalla para introducir el PIN.
2. Introduzca el PIN.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Opciones modo quiosco*.



3. Pulse el botón deseado para desactivar la función o el ajuste.
   ⇨ El botón seleccionado aparece resaltado en gris.



4. Pulse el botón *Guardar* para activar la función de bloqueo de las función o el ajuste seleccionado.
   ⇨ La función de bloqueo permanece activada incluso después de apagar y volver a encender el aparato.

Información

Puede anular el bloqueo de una función pulsando el botón activado y, a continuación, el botón *Guardar*.

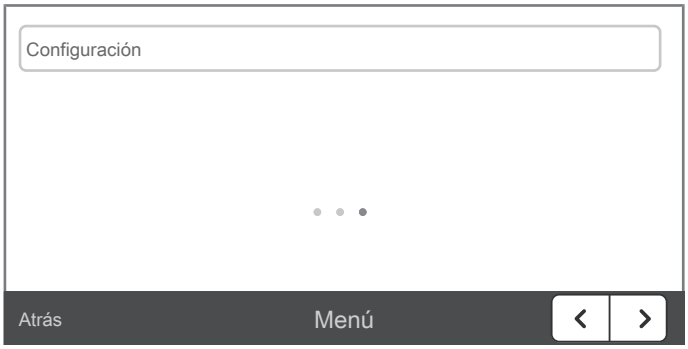
Restablecimiento de la configuración predeterminada tras un corte de corriente

Cuando se vuelve a encender el aparato tras un corte de corriente, después de encenderlo el aparato se encuentra en modo de espera y está seleccionada la configuración por defecto. Proceda de la siguiente manera para reactivar la configuración anterior al corte de corriente:

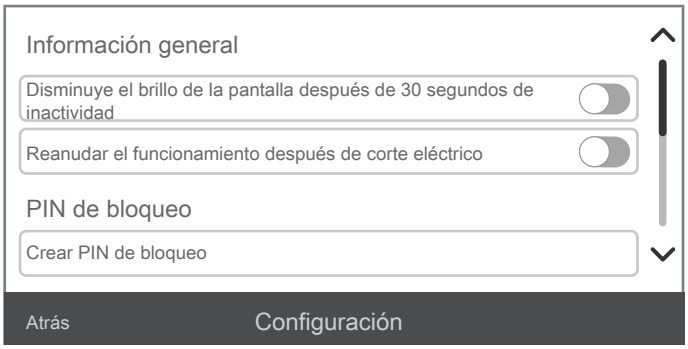
1. Pulse el símbolo ☰ en la pantalla principal.
   ⇨ La pantalla cambia al siguiente menú secundario.



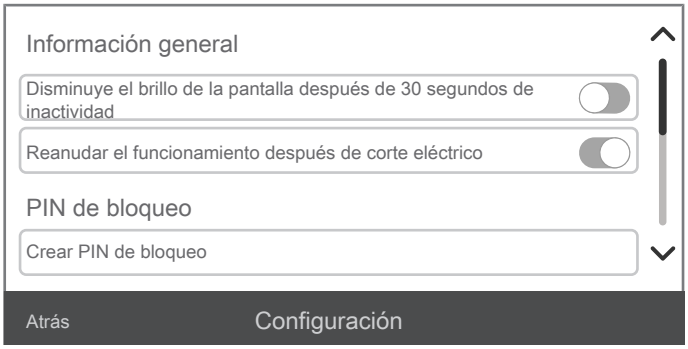
2. Pulse dos veces el símbolo ‹ › (avanzar).



3. Pulse el botón *Configuración*.
   ⇨ La pantalla cambia al menú *Configuración*.



4. Pulse el botón *Continuar el funcionamiento después de corte eléctrico*.



5. Pulse el botón *Atrás* hasta que haya vuelto a la pantalla principal.

Descongelación automática

Si la temperatura ambiental es baja el evaporador puede congelarse durante la climatización.

El aparato realiza una descongelación automática. En la esquina superior derecha de la pantalla del panel de control (1) aparece el símbolo ❄ y el botón de *Refrigeración* aparece resaltado en gris. El aparato se encuentra en el modo de descongelación. Al hacerlo se inyecta refrigerante caliente en el evaporador congelado de modo que las superficies se descongelen. La descongelación automática no se puede activar ni desactivar manualmente.

La duración de la descongelación puede variar. El sistema de descongelación automática integrado en el aparato activa periódicamente el ciclo de descongelación.

No apague el aparato durante la descongelación automática. No quite la clavija de alimentación de la toma de corriente.

Después de la descongelación automática, el aparato marcha durante unos 90 segundos independientemente de la temperatura ambiental y de la temperatura deseada en la habitación para hacer circular el aire en la habitación. Después, el aparato sigue funcionando con los valores predeterminados.

Indicación

No rasque el hielo. A temperaturas ambientales bajas, normalmente inferiores a 15 °C, puede formarse hielo en la unidad interior, por ejemplo, en el evaporador situado detrás del filtro de aire. En este caso, espere también a que finalice la descongelación automática. Si no se ha podido completar la descongelación (formación de hielo residual), póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Puesta fuera de servicio



⚠ Advertencia

¡Tensión eléctrica!

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Elimine el agua condensada de la unidad interior. Para ello, ajuste una temperatura nominal superior a la temperatura ambiental real (véase el capítulo Manejo) y deje funcionar el aparato durante 3 minutos con este ajuste. El agua condensada es conducida a la unidad exterior y se evapora.
- Apague el aparato llevando el interruptor principal (4) a la posición **0**.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.
- Limpie el aparato, cuando sea necesario, conforme al capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

Accesorios adquiribles con posterioridad

Denominación	Número de artículo
Juego de mangueras estándar	1.210.000.135
Juego de mangueras Heavy Duty (alta resistencia)	1.210.000.136
Unidad exterior AC 7000	1.210.001.093

Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:



Usar gafas de protección

Durante la puesta en funcionamiento, los trabajos de mantenimiento y la subsanación de averías, utilice gafas de protección adecuadas.



Usar guantes de protección

Durante la puesta en marcha, los trabajos de mantenimiento y la búsqueda de fallos, utilice guantes de protección adecuados.

El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe que el cable y la clavija de alimentación no estén dañados. Si observa algún daño, no intente volver a poner el aparato en funcionamiento.
  Si el cable de alimentación de este aparato está dañado tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.
- Observe la temperatura de funcionamiento especificada en el Anexo técnico.
- Si el aparato no arrancara, encargue la comprobación eléctrica a una empresa especializada o al fabricante.
- Después de apagarlo, deje que el aparato se enfríe unos minutos antes de volver a encenderlo.

El aparato refrigera a un rendimiento muy bajo o nulo:

- Compruebe si está configurado el modo de funcionamiento *Refrigeración* o el modo automático.
- Compruebe que el filtro de aire no esté sucio. Limpie y cambie el filtro de aire cuando sea necesario.
- Revise la distancia mínima entre el aparato y las paredes y los objetos. Si fuera necesario, sitúe el aparato en otro lugar más adecuado.
- Compruebe la configuración de la temperatura en el aparato. Baje la temperatura configurada en caso de que esta supere la temperatura ambiental.

El aparato hace ruido o vibra:

- Asegúrese de que el aparato se encuentra en posición vertical y firme.

De la unidad interior sale agua condensada:	• Compruebe si el aparato tiene fugas. • Compruebe si la manguera de agua condensada está correctamente conectada.
El compresor no arranca:	• Compruebe si la protección contra el recalentamiento del compresor se ha activado. Desconecte el aparato de la electricidad y déjelo enfriar aprox. 10 minutos antes de volver a conectarlo. • Es posible que el compresor siga funcionando 3 minutos más tarde, puesto que cuenta con un dispositivo interno de protección contra una reconexión directa.
El aparato se calienta mucho, hace ruido o pierde potencia:	• Compruebe que la entrada de aire y el filtro de aire no estén sucios. Elimine la suciedad exterior. • Compruebe la suciedad del aparato por fuera (véase el capítulo Mantenimiento). Encargue la limpieza del interior de un aparato sucio a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o al fabricante.
Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:	• Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o al fabricante para su reparación.

Mantenimiento

Actualizaciones del software

Aplicación Dantherm Control

Para mantener el dispositivo siempre actualizado y poder disfrutar de las últimas funciones y correcciones de errores, se recomienda utilizar la aplicación Dantherm Control. La aplicación envía notificaciones en cuanto hay una nueva versión del software disponible para descargar.

Para realizar una actualización del software, el aparato debe estar conectado a la red WiFi y disponer de una conexión a Internet activa.

Una conexión Bluetooth entre el aparato y la aplicación no es suficiente para realizar actualizaciones del software.

La aplicación está disponible en Google Play y en la Apple App Store a través de los siguientes enlaces y códigos QR:

Google Play:

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.danthermgroup.danthermcontrol&pcampaignid=web_share

Apple App Store:

https://apps.apple.com/sk/app/dantherm-control/id6689518019

Actualizaciones del software sin la aplicación Dantherm Control

Como alternativa, las actualizaciones de software se pueden buscar e iniciar manualmente directamente en el aparato a través de *Información del aparato*, en la opción > *Buscar actualizaciones*. Para ello, el aparato también debe estar conectado a la red WiFi.

Intervalos de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y conservación	antes de cada puesta en marcha	cuando sea necesario	al menos cada 2 semanas	al menos cada 4 semanas	al menos cada 6 meses	al menos una vez al año
Comprobar si hay suciedad y cuerpos extraños en la entrada y la salida de aire y limpiarlas si fuera necesario	X			X		
Limpieza exterior		X				X
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato		X				X
Comprobar si en el filtro de aire hay suciedad o elementos externos y limpiar o sustituir si fuera necesario	X		X			
Cambiar el filtro de aire					X	
Comprobar si hay daños	X					
Revisar los tornillos de fijación		X				X
Funcionamiento de prueba						X

Protocolo de mantenimiento y conservación

Tipo de aparato: .....

Número del aparato: .....

Intervalo de mantenimiento y conservación	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Comprobar si hay suciedad y cuerpos extraños en la entrada y la salida de aire y limpiarlas si fuera necesario																
Comprobar si en el filtro de aire hay suciedad o elementos externos y limpiar o sustituir si fuera necesario																
Limpieza exterior																
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato																
Cambiar el filtro de aire																
Revisar los tornillos de fijación																
Funcionamiento de prueba																

1. Fecha: Firma:	2. Fecha: Firma:	3. Fecha: Firma:	4. Fecha: Firma:
5. Fecha: Firma:	6. Fecha: Firma:	7. Fecha: Firma:	8. Fecha: Firma:
9. Fecha: Firma:	10. Fecha: Firma:	11. Fecha: Firma:	12. Fecha: Firma:
13. Fecha: Firma:	14. Fecha: Firma:	15. Fecha: Firma:	16. Fecha: Firma:

Indicaciones de seguridad para el mantenimiento



Usar gafas de protección

Durante la puesta en funcionamiento, los trabajos de mantenimiento y la subsanación de averías, utilice gafas de protección adecuadas.



Usar máscara de protección

Durante los trabajos de mantenimiento y limpieza, utilice una máscara protectora adecuada.



Usar guantes de protección

Durante la puesta en marcha, los trabajos de mantenimiento y la búsqueda de fallos, utilice guantes de protección adecuados.



⚠ Advertencia

¡Tensión eléctrica!

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.



⚠ Advertencia

¡Tensión eléctrica!

Aquellos trabajos que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por el fabricante.



⚠ Peligro

¡Refrigerante R454C!

H221 – Gas inflamable.

H280 – Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

P210 – Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.

P377 – Fuga de gas en llamas; No apagar hasta que la fuga pueda detenerse de forma segura.

P381 – Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo.

P410 y P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.

- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por el fabricante.

es

Señales de seguridad y placas en el aparato

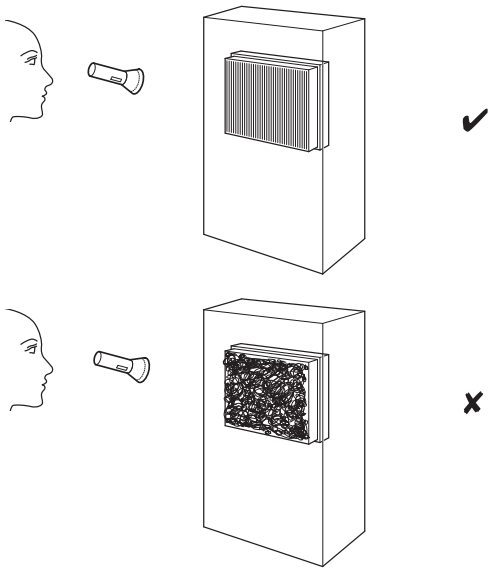
Compruebe regularmente las señales de seguridad y placas en el aparato. ¡Sustituya llas señales de seguridad ilegibles!

Limpiar la carcasa

Limpie la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con componentes eléctricos. No utilice detergentes agresivos como, p. ej. aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos para humedecer el paño.

Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato

1. Extraiga el filtro de aire.
2. Alumbre con una linterna el interior de los agujeros del aparato.
3. Compruebe la suciedad en el interior del aparato.
4. Si detecta una capa gruesa de polvo, encargue la limpieza del interior del aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o al fabricante.
5. Vuelva a colocar el filtro de aire.

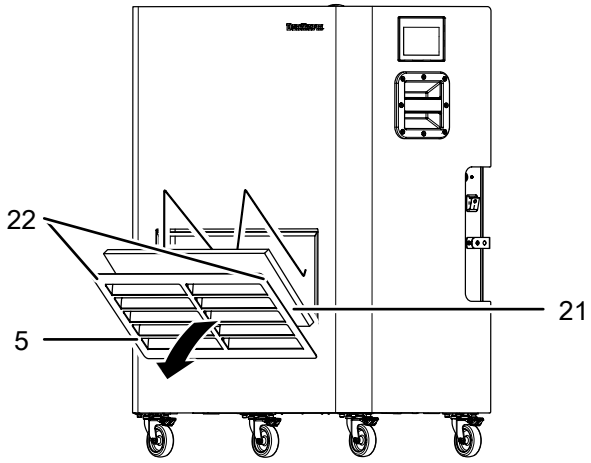


Limpiar el filtro de aire

⚠ Advertencia

Compruebe que el filtro de aire no esté desgastado ni dañado. Las esquinas y bordes del filtro de aire no pueden estar deformados ni redondeados. ¡Antes de volver a colocar el filtro de aire, cerciórese de que no presente daños y de que esté seco!

1. Afloje los dos tornillos (22) situados en la parte superior izquierda y derecha de la placa de ventilación de la entrada de aire (5).
2. Retire la placa de ventilación de la entrada de aire (5) del aparato.



3. Extraiga el filtro de aire del cartucho del filtro.
4. Elimine el filtro de aire (21) conforme a la normativa nacional correspondiente.
5. Introduzca un nuevo filtro de aire en el cartucho del filtro.
6. Coloque el nuevo filtro de aire conn el cartucho del filtro (21) en el aparato
7. Vuelva a colocar la placa de ventilación en la entrada de aire (5) y atornille la placa de ventilación en la parte superior izquierda y derecha con los dos tornillos (22).

Purgar la unidad exterior

Después de un largo periodo de inactividad hay que ventilar la unidad exterior.

Proceda de la siguiente manera:

✓ El aparato está encendido (véase el capítulo Puesta en funcionamiento y manejo).

1. Afloje el tornillo de purga (20).
2. Extraiga todo el aire del sistema.
3. Vuelva a apretar el tornillo de purga (20).

Comprobación y repostaje de mezcla de agua y glicol



⚠ Peligro

¡Peligro de sufrir lesiones debido al contacto con el glicol!

El contacto con la mezcla de agua y glicol que se derrama puede provocar irritación ocular grave y lesiones internas en caso de ingestión (p. ej. daños renales).

Evite el contacto con la mezcla de agua y glicol.

¡No beba nunca la mezcla de agua y glicol!

Utilice siempre gafas y guantes de protección y ropa de trabajo ajustada.

En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse las lentes de contacto, si lleva. Continuar aclarando.

Recoja la mezcla de agua y glicol que pudiera haberse derramado con materiales absorbentes adecuados y elimínela de acuerdo con la normativa nacional.

Tenga en cuenta las fichas de datos de seguridad correspondientes.



⚠ Advertencia

Peligro de lesiones por líquido caliente y vapor

Al calentarse y evaporarse el líquido, pueden salir líquido caliente y vapor, lo que puede provocar lesiones graves.

- No retire nunca la tapa del depósito si el aparato está encendido o el líquido se está calentando en el recipiente.
- Lleve siempre una máscara protectora, guantes de protección y gafas de seguridad al llenar el depósito.

Indicación

El circuito de agua-glicol está lleno de un líquido compuesto por un 35 % de Long Life IAT (Inorganic Acid Technology) etilenglicol (etandiol 3,5,5-trimetilhexanoato) y un 65 % de agua. ¡La proporción de la mezcla de 35 % de etilenglicol 3,5,5 trimetilhexanoato de etanol y 65 % de agua no debe modificarse al añadir más líquido!

Proceda de la siguiente manera para echar líquido en el circuito de agua y glicol:

✓ El aparato está apagado y se ha desenchufado de la toma de corriente.

✓ La mezcla de agua y glicol contenida se ha enfriado.

1. Compruebe si la unidad interior está más baja o como máximo a la misma altura que la unidad exterior. Si es así, continúe con el paso 3.
2. Desconecte la unidad exterior de la unidad interior, coloque ambas unidades al mismo nivel y conéctelas con el juego de mangueras (véase el capítulo Montaje y puesta en funcionamiento).
3. Retire la tapa roscada del depósito (9).
4. Compruebe el contenido de glicol con un comprobador de anticongelantes de acuerdo con los datos técnicos. La proporción de la mezcla debe ser de un 35 % de Long Life IAT (Inorganic Acid Technology) etilenglicol (etandiol 3,5,5-trimetilhexanoato) y un 65 % de agua.
5. Reposte mezcla de agua y glicol en la proporción correcta hasta que el nivel de llenado se encuentre 40 mm por debajo del borde superior del depósito.
6. Vuelva a colocar la tapa roscada en el depósito (9) y apriétela.

7. Enchufe la clavija en la toma de corriente. Conecte la unidad interior y active el modo de funcionamiento refrigeración. Ajuste un valor nominal inferior a la temperatura ambiental actual (véase el capítulo Manejo).
8. El aparato dispone de un sistema automático de purga que recoge el aire que pueda haber en la instalación y lo canaliza hacia el depósito. Este proceso provoca un ruido de gorgoteo. Deje que el aparato funcione hasta que deje de oírse el gorgoteo.
9. Apague la unidad interior y además extraiga la clavija de la toma de corriente.
10. Compruebe el nivel de líquido en el depósito.
    ⇨ Si el nivel de llenado se encuentra como máximo 40 mm por debajo del borde superior del depósito, la instalación se ha llenado correctamente; de lo contrario, repita los pasos 3 y siguientes.
11. Si se ha movido la unidad interior o la unidad exterior para el llenado, desconecte las unidades y devuélvalas al lugar en el que estaban colocadas originalmente. Vuelva a conectar las unidades con el juego de mangueras (véase el capítulo Montaje y puesta en funcionamiento).

Indicación

Al repostar una unidad interior vacía, la purga de la instalación se acelera si abre el tornillo de purga (20) de la unidad exterior durante el proceso de llenado (véase Purga de la unidad exterior).

Trabajos posteriores al mantenimiento

Si desea volver a utilizar el aparato:

- Si se ha movido la unidad interior, déjela en reposo durante 30 minutos antes de la siguiente operación para que el aceite lubricante pueda volver al compresor. De lo contrario, el compresor podría dañarse y la unidad interior dejaría de funcionar.
- Vuelva a conectar el aparato enchufando el cable de alimentación a la toma de corriente.

Si no va a usar el aparato durante un tiempo prolongado:

- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

es

Anexo técnico

Datos técnicos

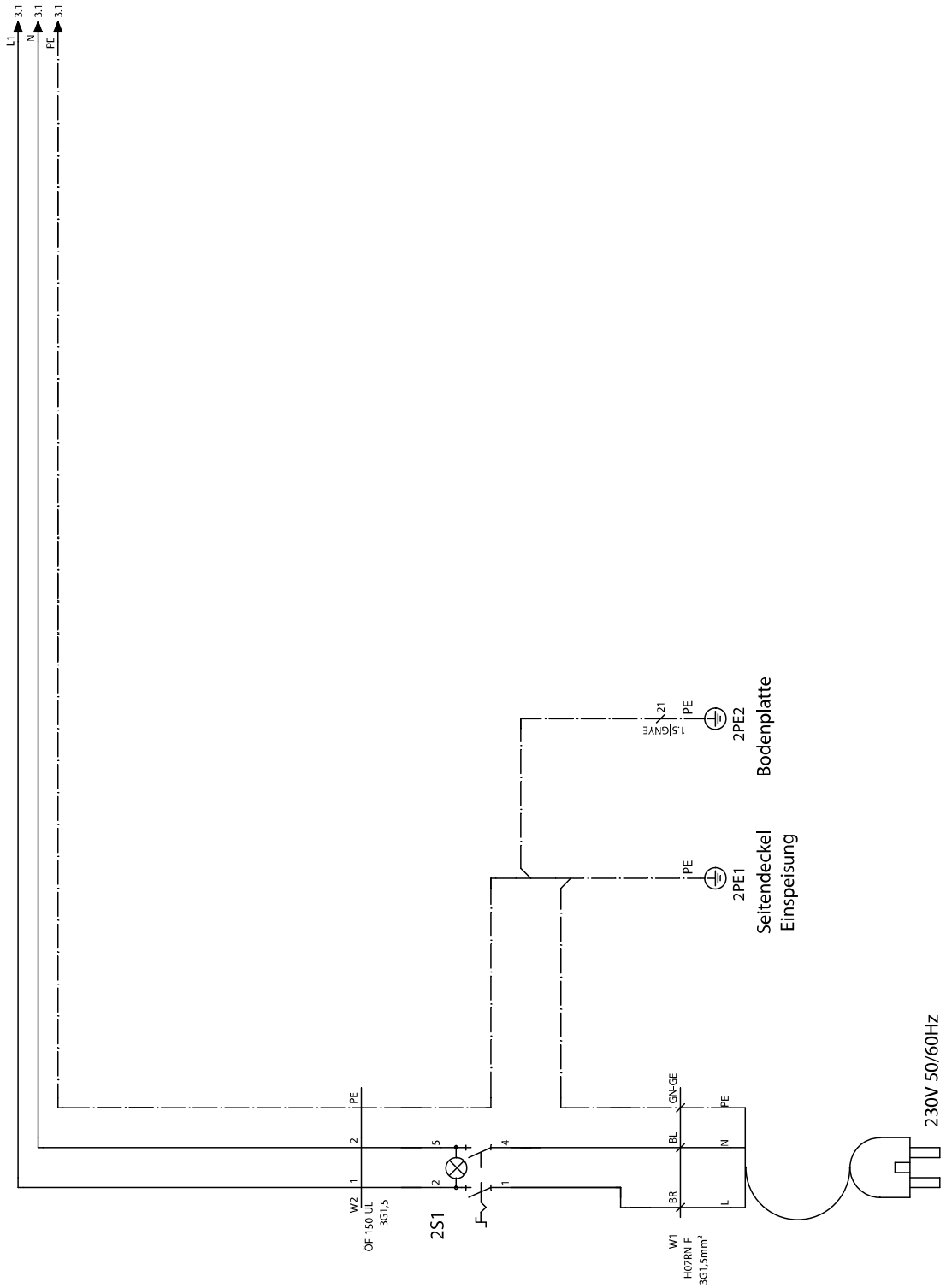
Modelo	AC 7000
Nº de artículo Unidad completa AC 7000 Unidad interior Unidad exterior Juego de mangueras estándar	 1.003.000001 1.210.001090 1.210.001093 1.210.000135
Potencia frigorífica (para 25 °C)	6,5 kW
	22.178 Btu/h
Potencia frigorífica máx.	7 kW
	23.884 Btu/h
Gama de trabajo unidad exterior unidad interior	 de -5 °C a 45 °C de 5 °C a 43 °C
Caudal de aire máx.	1450 m^3/h
Flujo volumétrico mín.	800 m^3/h
Fusible	13 A
Conexión a la red eléctrica	230 V / 50 Hz
Frecuencia de transmisión WiFi	2,4 GHz
Potencia máxima de transmisión	< 20 dBm
Tipo de protección unidad exterior unidad interior	 IP X4 IP X2
Consumo de potencia máx. (modo de enfriamiento)	2,95 kW
Nivel de intensidad sonora a 1 m de distancia	62 dB(A)
Fluido portador del calor en el segundo circuito de refrigeración (con un juego de mangueras (10 m)) Especificación del glicol	9,75 l de agua / 5,25 l de glicol Long Life IAT (Inorganic Acid Technology) etilenglicol
Refrigerante (unidad interior)	R454C
Cantidad de refrigerante	840 g
Factor PCG	148
Equivalente de CO_2	0,124 t
Presión lado de aspiración	1 MPa
Presión lado de salida	2,5 MPa
Presión máx. admitida	2,8 MPa
Dimensiones unidad interior (largo x ancho x alto)	400 x 880 x 1030 mm
Dimensiones unidad exterior (largo x ancho x alto)	250 x 700 x 580 mm
Distancia mínima respecto a paredes u objetos (unidad interior):	
A (arriba):	30 cm
B (atrás):	30 cm
C (lateral):	30 cm
D (adelante):	30 cm

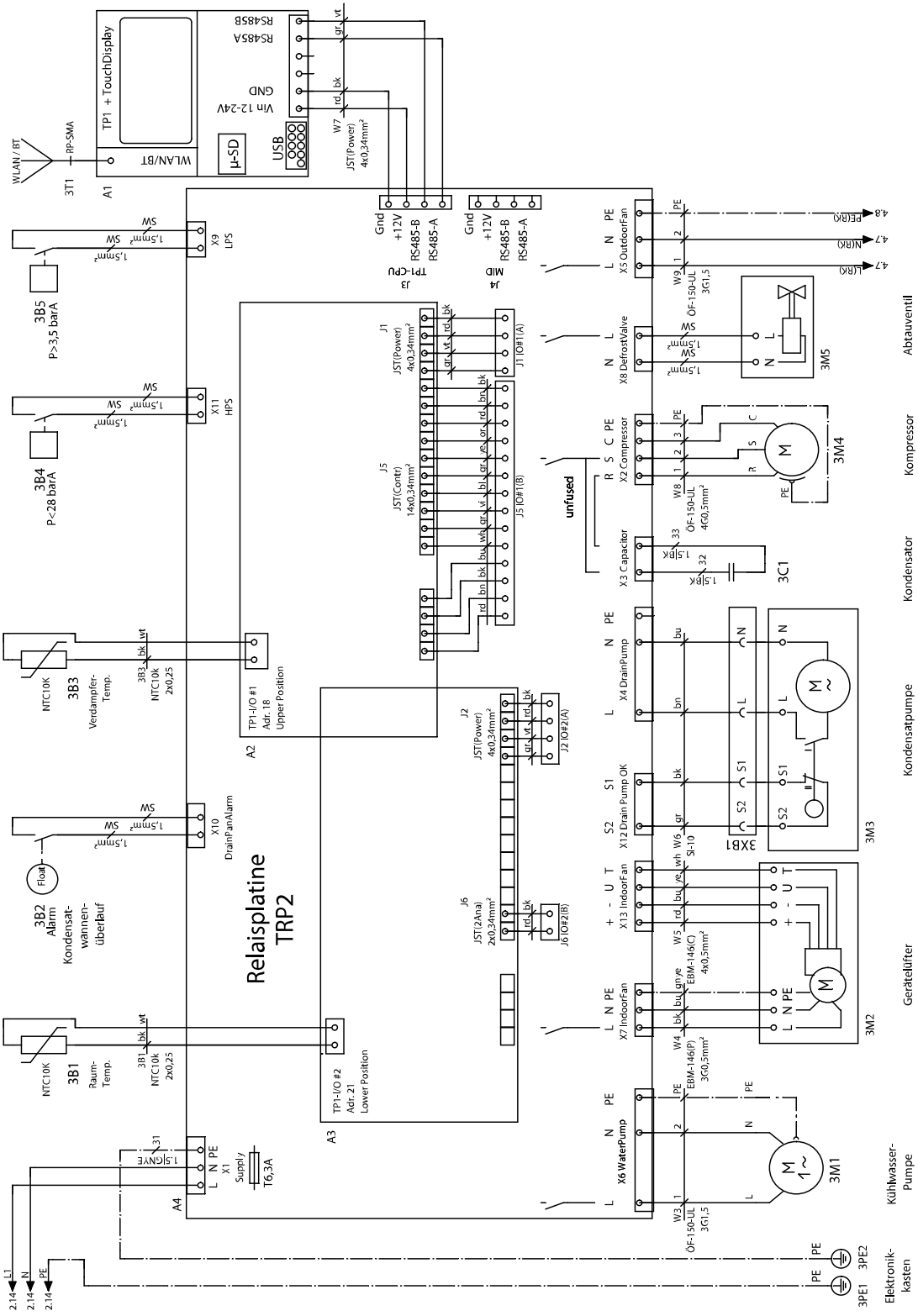
Modelo	AC 7000
Distancia mínima respecto a paredes u objetos (unidad exterior):	
A (arriba):	30 cm
B (atrás):	30 cm
C (lateral):	300 cm
D (adelante):	30 cm
Peso de la unidad interior	108 kg
Peso unidad externa	21 kg
Peso del juego de mangueras estándar	14 kg

Dantherm CLIMATE SOLUTIONS

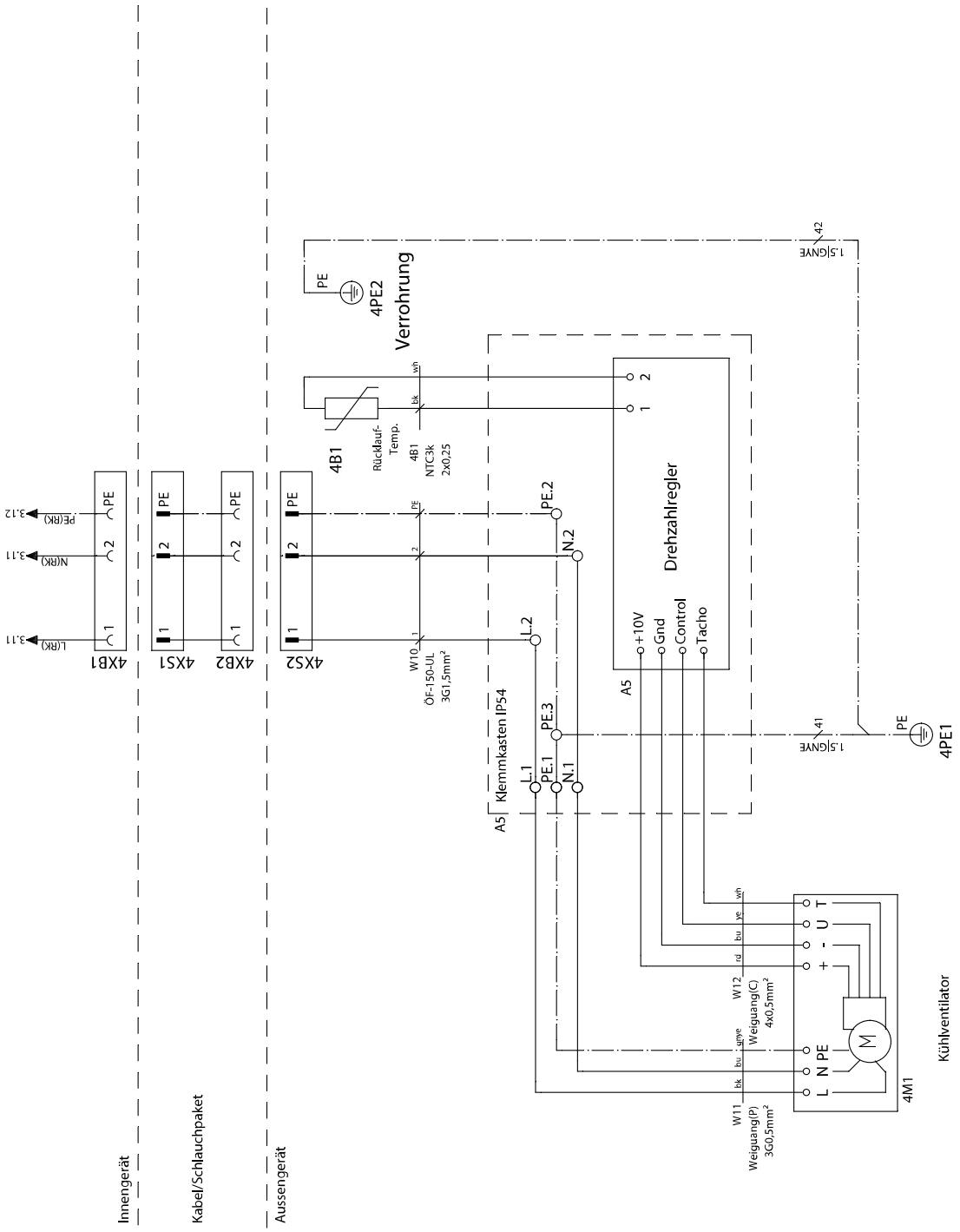
es

Planos de conexiones



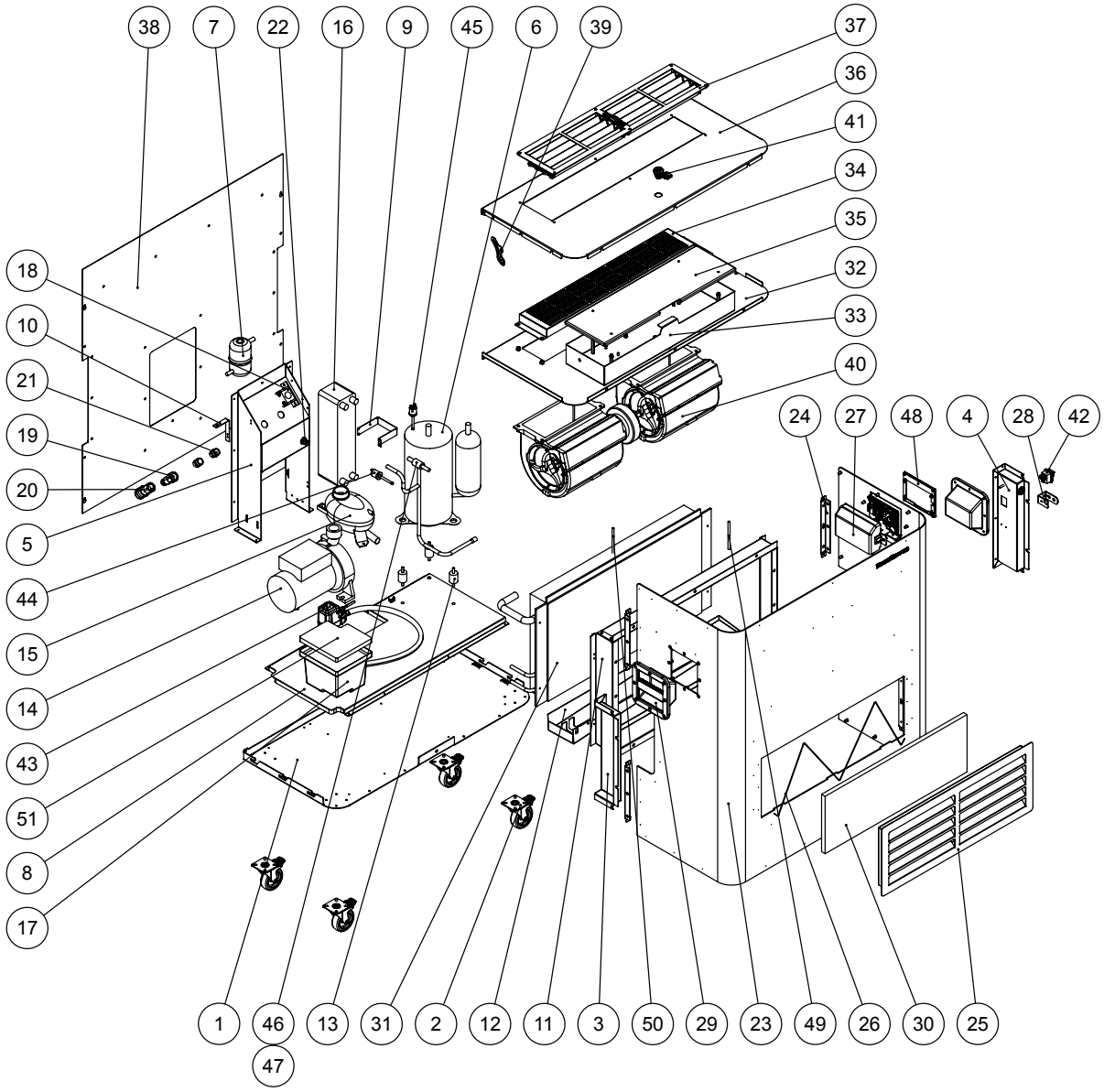

Relaisplatine
TRP2
TP1 + TouchDisplay
WLAN/BT
µ-SD
USB
Vin 12-24V
GND
RS485A
RS485B
TP1-CPU
MID
Gnd
+12V
RS485-B
RS485-A
TP1-I/O #1
Adr. 18
Upper Position
TP1-I/O #2
Adr. 21
Lower Position
unfused
3B1 Raum-Temp.
3B2 Alarm Kondensat-wannen-überlauf
3B3 Verdampfer-Temp.
3B4 P<28 barA
3B5 P>3,5 barA
3C1 Kondensator
3M1 Kühlwasser-Pumpe
3M2 Gerätelüfter
3M3 Kondensatpumpe
3M4 Kompressor
3M5 Abtauventil
3XB1
Elektronik-kasten
X1 Supply
X2 Compressor
X3 Capacitor
X4 DrainPump
X5 OutdoorFan
X6 WaterPump
X7 IndoorFan
X8 DefrostValve
X9 LPS
X10 DrainPanAlarm
X11 HPS
X12 Drain Pump OK
X13 IndoorFan
J1 IO#1(A)
J2 IO#2(A)
J5 IO#1(B)
J6 IO#2(B)
T6,3A

es


Innengerät
Kabel/Schlauchpaket
Aussengerät
4XB1
4XS1
4XB2
4XS2
L(RK) 3.1.1
N(RK) 3.1.1
PE(RK) 3.1.2
PE
4PE2
Verrohrung
4B1
Rückauf-Temp.
4B1 NTC3k 2x0,25
W10 ÖF-150-UL 3G1,5mm²
A5 Klemmkasten IP54
L.1
PE.1
N.1
PE.3
L.2
PE.2
N.2
A5 Drehzahlregler
+10V
Gnd
Control
Tacho
1.5|GNYE 42
1.5|GNYE 41
4PE1
W12 Weiguang(C) 4x0,5mm²
W11 Weiguang(P) 3G0,5mm²
L N PE
4M1
Kühlventilator

Vista y lista de las piezas de recambio unidad interior:

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.



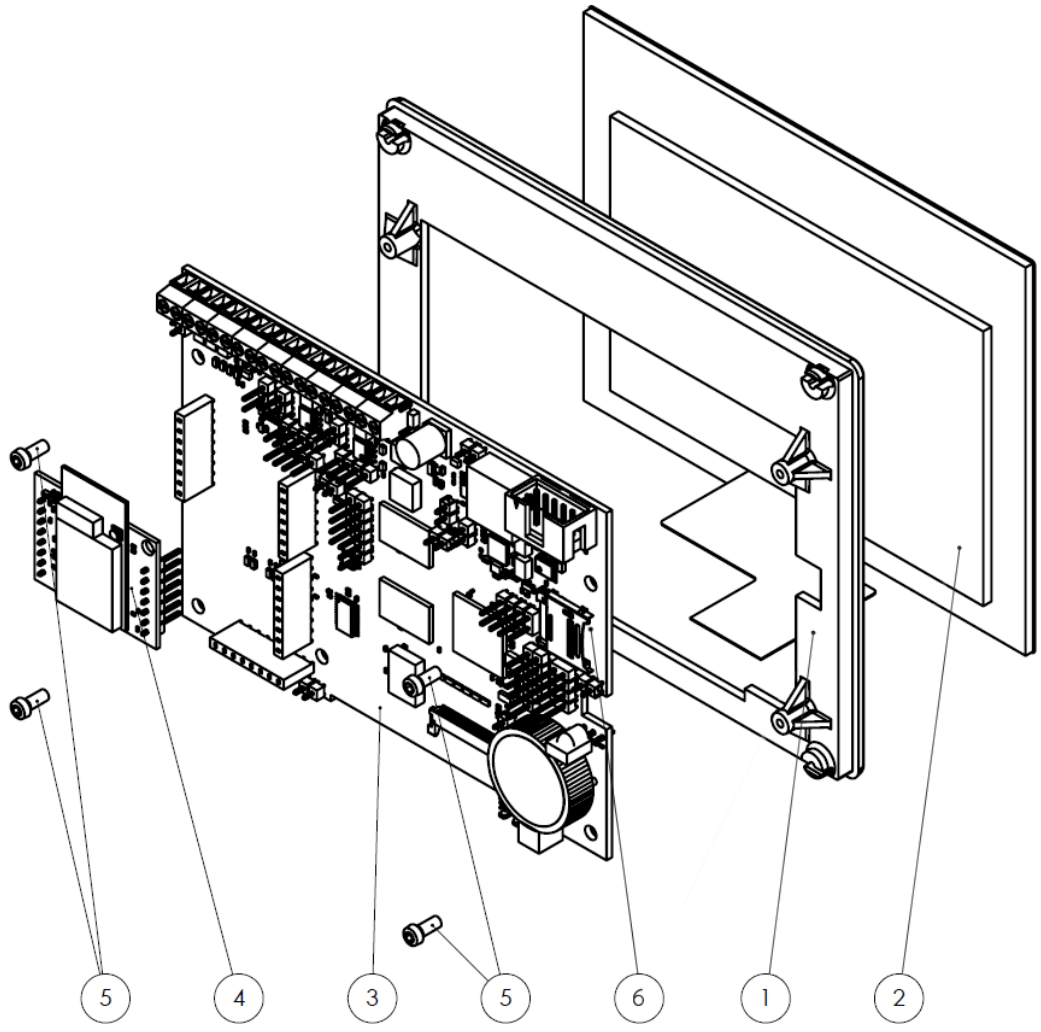
N.º	Cantidad	Denominación	Nº de artículo
1	1	Suelo	P10008704
2	4	Rueda	P10001530
3	1	Placa lateral	P10008710
4	1	Placa lateral	P10008827
5	1	Placa de conexión	P10008705
6	1	Electroválvula de descongelación	si se solicita
7	1	Receptor	P10008755
8	1	Placa base	P10008706
9	1	Abrazadera	P10008707
10	1	Soporte receptor	P10008786
11	1	Placa de retención	P10008743
12	1	Salida de agua condensada	P10008723
13	3	Tope de goma	P10008783
14	1	Bomba	si se solicita
15	1	Depósito de expansión	P10008754
16	1	Intercambiador de calor	P10008400
17	1	Bandeja de agua condensada	P10008756
18	1	Abrazadera de tubo	P10008217
19	1	Acoplamiento rápido	P10008773
20	1	Acoplamiento rápido	P10008772
21	2	Racor de doble rosca	P10008829
22	1	Racor pasamuros	T10004014
23	1	Pared exterior	P10008709
24	11	Placa angular	P10008742
25	1	Rejilla de aire	P10008711
26	1	Portafiltro AC 7000	P10008845
27	1	Cubierta TP1	P10008879
28	1	Soporte para cable	P10008791
29	2	Asa	P10008843
30	1	Filtro	P10008846
31	1	Evaporador	P10008758
32	1	Balda intermedia	P10008712
33	1	Caja eléctrica	Componentes internos a petición del cliente
34	1	Protección contra acceso exterior	P10008792
35	1	Tapa	P10008851
36	1	Salida de aire	P10008714
37	1	Marco de salida de aire	si se solicita
38	1	Pared trasera	P10008722
39	1	Soporte de salida de aire	P10008771
40	1	Ventilador	si se solicita
41	1	Perno giratorio	P10008826
42	1	Interruptor basculante	si se solicita
43	1	Bomba de agua condensada	P10008729
44	1	Interruptor de presión elevada	si se solicita

N.º	Cantidad	Denominación	Nº de artículo
45	1	Interruptor de baja presión	si se solicita
46	1	Descongelador	si se solicita
47	1	Válvula magnética	si se solicita
48	1	Marco de visualización empotrado	P10008757
49	1	Sensor de temperatura del aire	P10008734
50	1	Sensor descongelador	P10008734
51	1	Filtro	P10009131

Vista y lista de las piezas de recambio - unidad de pantalla

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.

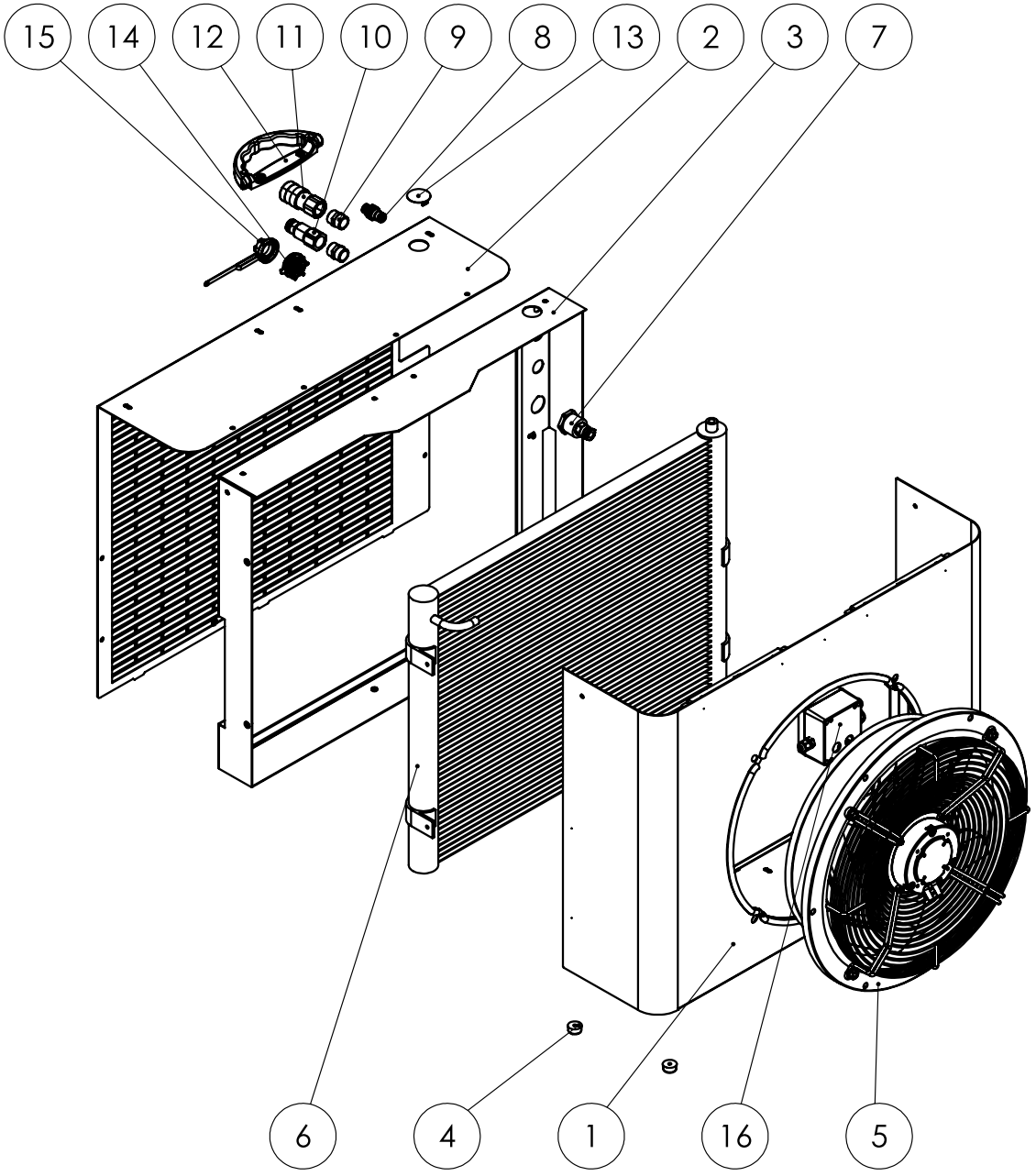
Aviso: La batería de reserva solo puede ser sustituida por un electricista cualificado. En este caso, póngase en contacto con el personal competente o con el fabricante.



N.º	Cantidad	Denominación	Nº de artículo
1	1	Marco de pantalla empotrado (T0007716)	P10008757
2	1	Pantalla (TFT DVT-043T-JT-R9T-P7)	P10007764
3	1	Placa de circuito (e-mainboard)	P10002358
4	1	Placa de circuito (módulo de radio PCB ESP32-Mod)	P10007825
5	4	Tornillo (Liko Torx Plasfast 2.5x6 VZ)	P10007290
6	1	Pila (CR2032)	-

Resumen de piezas de recambio y lista de piezas de recambio para la unidad exterior

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.



N.º	Cantidad	Denominación	Nº de artículo
1	1	Pared exterior	P10008725
2	1	Pared trasera	P10008726
3	1	Pared intermedia	P10008727
4	4	Tope de goma	P10000501
5	1	Ventilador	P10008740
6	1	radiador	P10008759
7	1	Tapón roscado	P10008788
8	2	Racor pasamuros	T10004014
9	4	Racor de doble rosca	P10008829
10	2	Acoplamiento rápido	P10008773
11	2	Acoplamiento rápido	P10008772
12	1	Asa	P10001246
13	1	Tapón de orificio	P10001676
14	1	Enchufe empotrable	P10008673
15	1	Tapa	P10000511
16	1	Panel de electricidad	si se solicita

Eliminación de residuos

Elimine siempre los materiales de embalaje respetando el medio ambiente y de acuerdo con la normativa local vigente en materia de eliminación de residuos.



El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este aparato y sus componentes asociados no deben desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, de conformidad con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE) y la legislación nacional.

Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. En caso contrario, póngase en contacto con una empresa de reciclado de aparatos usados autorizada en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

El aparato funciona con un gas fluorado de efecto invernadero que puede ser perjudicial para el medio ambiente y, de llegar a la atmósfera, puede contribuir al calentamiento global.

En la placa de características encontrará más información al respecto.

Elimine debidamente el refrigerante que se encuentra en el aparato conforme a las leyes nacionales.

Elimine debidamente la mezcla de agua y glicol que se encuentra en el aparato de acuerdo con la legislación nacional vigente.

es

Declaración de conformidad UE ORIGINAL para una máquina conforme a 2006/42/CE, Anexo II, Parte 1, sección A.		
1.	Máquina:	Aire acondicionado (sistema monobloque con intercambiador de calor)
2.	Fabricante:	Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Alemania online@trotec.com www.trotec.com
3.	./.	
4.	El fabricante es el único responsable de la emisión de esta Declaración de conformidad.	
5.	Objeto de la Declaración:	AC 7000 Año de fabricación: a partir de 2024
6.	El objeto de la declaración, mencionado en el punto 5, se ajusta a la siguiente legislación de armonización de la Unión:	• 2006/42/CE • 2011/65/UE • 2014/53/UE
7.	Normas armonizadas aplicadas: • EN ISO 12100:2010 (OJ C 110 - 08/04/2011) • EN IEC 63000:2018 (OJ L 155 - 18/05/2020) • EN ISO 13857:2019 (OJ L 72 - 03/03/2021) • EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021 (OJ L 115 - 13/04/2022) • EN 60335-2-40:2003, EN 60335-2- 40:2003/A11:2004, EN 60335-2- 40:2003/A12:2005, EN 60335-2-40:2003/A1:2006, EN 60335-2- 40:2003/A13:2012/AC:2013, EN 60335-2- 40:2003/A13:2012, EN 60335-2-40:2003/A2:2009, EN 60335-2- 40:2003/AC:2006, EN 60335-2-40:2003/AC:2010 (OJ C 348 - 28/11/2013) • EN 300 328 V2.2.2 (OJ L 34 - 06/02/2020)	
	Especificaciones comunes aplicadas: ./.	
	Otras normas y especificaciones aplicadas: ./.	
8.	./.	
9.	La máquina está sujeta al procedimiento de evaluación de la conformidad sobre la base de un control interno de la producción.	
10.	Información adicional:	Persona autorizada para elaborar la documentación técnica: Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Alemania

Heinsberg, a 11 de junio de 2024



Joachim Ludwig (Gerente)

Dantherm Group
Grebbener Straße 7
52525 Heinsberg
Germany
+49 2452 962-0
online@trotec.com
www.trotec.com

Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes (en)
Der tages forbehold for trykfejl og ændringer (da)
Irrtümer und Änderungen vorbehalten (de)
Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles (fr)

